

ПРОБЛЕМЫ КУЛЬТУРЫ, ИДЕНТИЧНОСТИ И МИГРАЦИИ В МЕНЯЮЩЕМСЯ МИРЕ

УДК 316.64

АРМЯНСКАЯ ДИАСПОРА В РОССИИ И АМЕРИКЕ: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ УСЛОВИЙ АДАПТАЦИИ МОЛОДЫХ МИГРАНТОВ

Ароян И. К.,

*магистрант,
Уральский федеральный университет*

Шуклина Е. А.,

*д. с. н., профессор,
Уральский федеральный университет,
г. Екатеринбург, Россия
shuklina_elena@mail.ru*

ARMENIAN DIASPORA IN RUSSIA AND THE US: COMPARATIVE ANALYSIS OF ADAPTATION CONDITIONS OF YOUNG MIGRANTS

Aroian I.

*graduate student,
Ural Federal University*

Shuklina, E.

*D. S. S., Professor,
Ural Federal University,
Ekaterinburg, Russia
shuklina_elena@mail.ru*

Аннотация

Адаптационные процессы мигрантов в России и Америке имеют выраженные отличия. В нашем исследовании мы рассматривали роль диаспоры в реализации функции адаптации применительно к молодым мигрантам. На примере армянской диаспоры в РФ и США мы анализировали

особенности инструментов адаптации мигрантов из Армении. В ходе исследования использовался комплекс методов сбора информации: анкетный опрос армянской молодежи, опрос экспертов, ключевых информантов, контент-анализ сайтов армянских общественных организаций России и США, прямо или косвенно реализующих адаптационные функции в отношении молодых мигрантов из Армении.

Адаптация армян-мигрантов в России не институционализирована, армянские общественные организации немногочисленны и неактивны, практически нет ассоциаций общероссийского и международных уровней. Основную функцию адаптации выполняет община. В США деятельность диаспоры имеет институциональный характер, наблюдается дифференциация многочисленных организаций по тематике, целям, функциям, миссиям и т.д. Организации обладают комплексом программ деятельности, реализующих внешние и внутренние функции адаптации своих членов.

Annotation

Adaptation processes of migrants in Russia and in the USA have distinct differences. In our research we considered the role of the diaspora in the implementation of the adaptation function according to young migrants. As the example we have taken the Armenian diaspora in the Russian Federation and in the United States. We analyzed the peculiarities of the instruments for the adaptation of migrants from Armenia. We used a set of methods for collecting information: a questionnaire survey of Armenian youth, experts survey, key informants, content analysis sites of Armenian non-governmental organization in Russia and the United States, directly or indirectly implementing adaptation functions of young migrants from Armenia.

Adaptation of Armenian migrants in Russia is not institutionalized. There are small number of Armenian non-governmental organizations which are inactive. There are no pan -Russian and international armenian associations. The main

function of adaptation is performed by the community. In the United States, the activities of the diaspora are institutionalized, there are differentiation of numerous organizations which is observed on topics, objectives, functions, missions, etc. Organizations have a set of programs of activities that implement external and internal adaptation functions of their members.

Ключевые слова: адаптация, функции адаптации, миграция, диаспора

Keywords: adaptation, adaptation functions, migration, diaspora

Адаптационные процессы мигрантов в России и Америке имеют выраженные отличия [1,2,3,4,5]. В нашем исследовании мы рассматривали роль диаспоры в реализации функции адаптации (внешней и внутренней) применительно к молодым мигрантам. На примере армянской диаспоры в РФ и США анализировали особенности инструментов адаптации мигрантов из Армении. В ходе исследования использовался комплекс методов сбора информации: в России был реализован анкетный опрос армянской молодежи, членов региональной общины "АНИ-Армения" в Екатеринбурге, являющихся представителями мигрантов последней волны (N=67), опрос экспертов (председателя и членов совета региональной общины "АНИ-Армения", руководителей студенческого армянского сообщества), контент-анализ сайта Союза Армян России; исследование адаптации армянской молодежи в США осуществлялось с помощью контент-анализа сайтов общественных организаций прямо и/или косвенно реализующих адаптационные функции в отношении молодых мигрантов из Армении, а также интервью с ключевыми информантами, представляющими типичные (в плане причин, мотивации переезда, использования адаптационных ресурсов страны приема) случаи переезда из Армении в США.

Адаптация мигрантов является институциональной проблемой. Она реализуется с помощью эффективного нормативного регулирования и спектра организационных условий. Одним из таких условий является система

общественных организаций, представляющих диаспору, и берущих на себя адаптационную функцию. В России, в отличие от США, нет широкого поля деятельности для национальных общественных организаций, их количество невелико и лишь некоторые из них играют значимую роль в политической, экономической и культурной жизни страны. Одной из немногих таких организаций является Союз Армян России (САР), который имеет представительства в большинстве субъектов страны. Основными функциями САР являются: а) сохранение национальной самобытности диаспоры (языка, культуры, традиций); б) оказание взаимной социальной поддержки (медицинской, юридической помощи, решение проблем трудоустройства, межпрофессионального сотрудничества, помощи молодежи, ветеранам, беженцам и т.д.); в) оказание многоплановой поддержки Республике Армения; г) развитие традиционного союзнического партнерства между Россией и Арменией; д) содействие динамике позитивного участия российских армян в деле развития России.

Опрос экспертного сообщества показал, что САР ставит перед собой задачи реализации как внутренней (воспроизводство этнической целостности армян), так и внешней (успешное взаимодействие с другими этносами) функций адаптации в России молодых мигрантов из Армении. Скептическое отношение экспертов к эффективности реализации данных функций связано с тем, что деятельность САР они считают пассивной и мало эффективной. САР – единственная армянская организация федерального уровня. Региональные организации в России создаются внутри общинных структур и адаптационная функция в отношении армянской молодежи связана в основном с деятельностью общины.

Усугубляет ситуацию то, что в России нет армянских СМИ, способных выполнять адаптационную функцию и активно влиять на общественное мнение. Эту роль в той или иной мере выполняют интернет СМИ (газеты «Еркрамас» и «Ноев Ковчег»), а также армянский телеканал для диаспоры в Москве.

Примером региональных общин в России являются - “Центр армянской культуры Пермского края” и Региональная общественная организация “Ани-Армения”. Общественные организации действуют на территории Пермского края и Свердловской области, имеют схожие структуры, подразделения, цели и задачи. Приоритетными для них являются внутренние адаптационные функции: 1) сохранение национальной культурной самобытности, исторической памяти армянского народа; 2) популяризация достижений армянской культуры и искусства, возрождение дружбы народов и активное участие в общественной жизни города и региона.

Что касается внешней адаптационной функции диаспоры, то (как представлено на сайтах общин “Центр армянской культуры Пермского края” и “Ани-Армения”) это: 1) юридическая помощь мигрантам; 2) медицинские услуги; 3) возможность постоянной связи с председателем общины и ее членами, когда любой желающий может обратиться с интересующими вопросами и с просьбой о помощи.

Опрос экспертов (председателя и членов совета региональной общины "АНИ-Армения") показал их заинтересованность в развитии возможностей общины лоббировать свои интересы, поднимать вопросы, касающиеся армянской диаспоры на региональном уровне, привлекать к этой деятельности не только армян, но и представителей других национальностей, которым интересна армянская культура и традиции.

Эксперты отмечают, что в последние годы наблюдается спад миграции армян в Россию. Молодежь активно мигрировала в 90-ые гг., когда было сложно найти работу на родине, именно тогда возникали острые проблемы ее адаптации к российским реалиям. При переезде в другую страну, мигранты в первую очередь сталкивались с языковым барьером, который приводил к нешуточным последствиям. Несмотря на то, что в Армении русский язык достаточно распространен, существуют барьеры в языковой культуре и осмыслении самобытности русского языка. Следующей проблемой было нежелание мигрантов быть вовлеченными в общественную жизнь из-за

незнания как вести себя в обществе. Мигранты никогда не жили в социуме, где есть понятие титульной нации, не могли свыкнуться с мультикультурализмом. Создавая свой мир, они уходили от проблемы межэтнической общности.

По мнению экспертов, эти проблемы остаются и сейчас, поэтому роль общины значительна: “заслуга общины в том, чтобы ментальность, которую имеет мигрант, адаптировать к системе ценностей, регулирующих общественное поведение, принятое в России. Помощь общины заключается в ознакомлении мигрантов с законами РФ. После получения легитимного статуса мигрантом община помогает с трудоустройством, кроме того ведет воспитательную работу, помогая понять культурные особенности, менталитет, условия жизни и приучает правильно вести себя в новом обществе” (эксперт – председатель совета региональной общины "АНИ-Армения").

Совместно с местными властями, община "АНИ-Армения" в Екатеринбурге проделала огромную работу в социокультурной адаптации армян, корректно и грамотно объясняя этнические особенности русского народа. По мнению экспертов, у армянской общины есть большой опыт по адаптации вновь прибывших армян в инокультурной среде, но все это относится в большей мере к прошлому. Теперь функция адаптации мигрантов отошла на второй план, так как, во-первых, снизился поток мигрантов из Армении, а во-вторых, трудовым мигрантам помогает с адаптацией работодатель, начиная от юридических услуг, заканчивая жилищными условиями. В решении образовательных проблем мигрантам оказывают помощь образовательные организации и обменные программы.

Характеризуя основные функции общины, один из экспертов отмечает, что: *“основными функциями общины являются воспитание молодежи в русле возрождения этнического самосознания и формирования умения достойно представлять свой народ в России. Также община занимается образованием молодежи, например, существует армянская воскресная школа для*

молодежи и детей, где обучают языку, истории и литературе” (эксперт - член совета региональной общины "АНИ-Армения"). Говоря об особой роли социализирующей, воспитательной функции общины, респонденты отметили стремление руководства общины и всех ее членов активно привлекать молодежь, особенно мигрантов последней волны, к активной деятельности и участию в делах общины.

Опрос армянской молодежи, являющейся мигрантами последней волны и членами общины, показал, что большинство респондентов (78%) отмечают наличие помощи в адаптации молодым мигрантам со стороны общины г. Екатеринбурга. По их оценкам община помогает молодым мигрантам, оказывая финансовую помощь (14,6%), помощь в поиске жилья (14,6%), содействие в просвещении и обучении культурным и национальным особенностям страны приема (13,0%), юридическую помощь (12,5%). Также община помогает в трудоустройстве (12,5%) и изучении русского языка (12,0%).

Отношение армянской молодежи к вновь прибывшим мигрантам из Армении в целом нейтральное (57,4%). 27,8% позитивно к ним относятся и 14,8% выразили негативное мнение о прибывших соотечественниках. Что касается готовности респондентов к оказанию помощи в адаптации соотечественников, то результаты исследования показали, что большинство армян считают, что диаспора должна помогать молодым мигрантам (64,7%), при этом каждый третий (35,3%) полагает, что данная помощь и адаптационные мероприятия необязательны.

Анализ особенностей реализации адаптационной функции армянской диаспорой США предполагал опросы ключевых информантов и контент-анализ сайтов армянских общественных организаций. Мы проанализировали программы и основные мероприятия деятельности армянских общественных организаций в США, чтобы выявить их роль в реализации внутренней и внешней адаптационной функции, реализуемой по отношению к соотечественникам. Для этого были взяты сайты 10 наиболее значимых в

этом отношении американских армянских организаций, проанализированы и систематизированы мероприятия и программы каждой из них, а затем сведены в общую таблицу (см. табл.1).

Таблица 1

**Типология организаций и количество программ и мероприятий,
реализующих внутреннюю и внешнюю функции адаптации армянской
молодежи в США**

Тип организаци и	Ко л- во	Наименование организации	Количество программ и мероприятий, реализующих функции адаптации	
			Внутренняя адаптация	Внешняя адаптация
Лоббистска я	2	Армянский национальный комитет Америки Армянская Ассамблея Америки	10	5
Студенчес- кая	2	Международная Армянская Федерация молодежи Армянская студенческая организация Америки	15	3
Здравоохра- нительная	1	Армяно-Американская организация здравоохранения	5	2
Культурная	1	Армянская культурная организация Америки	3	1
Благотвори- тельная	2	Международное всеобщее благотворительное армянское сообщество Армянское общество милосердия	27	15
Научная	1	Армянские инженеры и ученые Америки	2	5
Фонды	1	Фонд помощи Армении	5	0
Общий показатель	10		67	31

Армянские организации в США, реализующие адаптационную функцию в отношении мигрантов, относятся к следующим типам: лоббистские, студенческие, здравоохранительные, культурные, благотворительные, научные и фондовые (так они идентифицируют себя, описывая свою миссию на сайтах). Многие армянские общественные организации имеют представительства в городах Америки и за рубежом, что говорит об их централизованной и разветвленной структуре.

В целом для деятельности армянских общественных организаций в Америке в большей мере характерна реализация внутренней функции адаптации армян-мигрантов, направленной на объединение армянского народа; сохранение и передачу традиций и языка будущим поколениям; сохранение и поддержание культуры; лоббирование интересов армян. 68% мероприятий и программ в деятельности армянских организаций в США направлены на реализацию внутренней адаптационной функции, т.е. превалирует ориентация на сохранение и передача следующим поколениям армянской идентичности вместе с элементами национальной самобытности.

Реализация внешней адаптации осуществляется в основном через образовательные программы (стипендии, гранты, стажировки); развитие личных и профессиональных качеств (семинары, мероприятия, лекции по профессиональному развитию); помощь в трудоустройстве (некоммерческие и неправительственные организации/медицинские учреждения); медицинские услуги. 32% программ и мероприятий относятся к реализации внешней адаптационной функции. Многие армянские организации заинтересованы в образованной и прогрессивной молодежи, поэтому помимо сохранения национального наследия и идентичности, предоставляют молодежи возможности для профессионального роста, образования, развития личностного потенциала.

Армянская диаспора США считается одной из самых организованных и влиятельных этнических групп в мире, в то время как армянская диаспора в России, имеющая количественно более внушительный потенциал, остается одной из самых слабо организованных. Армянские общественные организации в России недостаточно сплочены, не имеют сложной дифференцированной структуры, в целом их деятельность неактивна. В России практически нет армянских ассоциаций общероссийского и международных уровней, в каждом регионе городе локально действует община, часто не имеющая связей с другими организациями в пределах России. В США деятельность диаспоры институционализирована, ее организации обладают комплексом программ и мероприятий, реализующих внешние и внутренние функции адаптации своих членов, их связи внутри страны и за ее пределами широки и многоаспектны.

Для осуществления более эффективной деятельности диаспоры по адаптации мигрантов в России, необходима реорганизация существующих общественных организаций, структурирование их деятельности, направленной на адаптацию мигрантов (целеполагание, создание комплекса программ и мероприятий и пр.); создание ассоциаций по внешним признакам (профессиональных, студенческих, политических, культурных и пр.); формирование и развитие общероссийских армянских организаций и ассоциаций с филиалами в крупных городах РФ; углубление их взаимодействия с международными армянскими организациями.

Список литературы

1. Дятлов В. Мелконян Э. Армянская диаспора: очерки социокультурной типологии. - Ер.: 2009. - 207 с.
2. Мкртчян Т. Иммиграция армян в США в XX –начале XXIв. География расселения // Вестник ТГУ - 2013. - №2. - С.1. 7.
3. Bakalian A. Armenian Americans: From Being to Feeling Armenian. - NY.: 1993. - 511p.

4. Poghosyan G. Problems of the thirds generation of Armenian Diaspora. //21st Century. - 2009. - P. 1- 9.
5. Takooshian H. Armenian Americans Immigration to California. - GL.:1956. – 233 p.
6. Terterov G. Armenia - Diaspora : New Challenges // 21st Century. - 2015. - № 1.- P. 1-7.